

பெடரல் கோர்ட் ஒப்பி ஆஸ்திரேலியா

மக்கள் அடைக்கல கிளாஸ் ஆக்சன்யின் சட்டவிரோத தடுப்பு

**DBE17 (அவரது வழக்கின் பாதுகாவலர் மேரி தெரசா ஆர்தர்) காமன்வெல்த்
ஆஃப் ஆஸ்திரேலியாவுக்கு எதிராக**

(VID1392 of 2019)

கவனிப்பு:

நீங்கள் இந்த அறிவிப்பை கவனமாக படிக்க வேண்டும்.

இந்த அறிவிப்பு கடந்த வருடத்தில் நாங்கள் உங்களுக்கு அறிவித்த ஒரு நீதிமன்ற வழக்கைப் பற்றிய ஒரு முக்கியமான புதுப்பிப்பு. **27 ஆகஸ்ட் 2011** மற்றும் **25 பிப்ரவரி 2020** க்கு இடையில் இரண்டு வேலை நாட்கள் ஆஸ்திரேலியாவில் இம்மைரேஷன் டிடென்ஷனில் இருந்த மக்களுக்கு இந்த வழக்கு தொடங்கப்பட்டது. நீங்கள் அந்த நபர்களில் ஒருவராவதற்குள் கடைசி வருடத்தில் அறிவிப்பைப் பெற்றீர்கள். இந்த வழக்கைப் பற்றி நீங்கள் எங்களுக்கு பதிலளித்திருக்கலாம். நீங்கள் செய்யாவிட்டாலும், இந்த அறிவிப்பு உங்களைப் பாதிக்கும்.

இந்த அறிவிப்பை நாங்கள் உங்களுக்கு அனுப்ப வேண்டும் என்று நீதிமன்றம் உத்தரவிட்டது, ஏனெனில் இது நீதிமன்ற வழக்கின் முன்கூட்டிய நிறுத்தப்படுதல் பற்றி.

இந்த அறிவிப்பைப் பற்றி உங்களுக்கு ஏதேனும் கேள்விகள் இருந்தால், நீங்கள் சட்ட ஆலோசனை பெற வேண்டும். நீங்கள் நீதிமன்றத்தை தொடர்பு கொள்ளக்கூடாது.

நீங்கள் ஆங்கிலம் படிக்கவில்லை என்றால், பின்வரும் இணையதளத்தில் இந்த இணைப்பின் கீழ் பிற மொழிகளில் இந்த அறிவிப்பு கிடைக்கும்: "Unlawful detention of people seeking asylum class action": <https://www.mauriceblackburn.com.au/class-actions/current-class-actions/unlawful-detention-of-people-seeking-asylum-class-action/>. கீழே உள்ள எந்த மொழியிலும் இந்த அறிவிப்பின் நகலைப் பெறுவதற்கு, நீங்கள் மாரிஸ் பிளாக்பரன் வழக்கறிஞர்களை அழைக்கலாம்:

போன்: 1800 930 956 அல்லது,

ஈமெயில்: asylumseekerclassaction@mauriceblackburn.com.au

1. நான் ஏன் இதைப் பெறுகிறேன்?

இந்த அறிவிப்பு, கடந்த ஆண்டு "DBE17" என்று அழைக்கப்படும் ஒருவரால் தொடங்கப்பட்ட ஒரு நீதிமன்ற வழக்கைப் பற்றிய முக்கியமான அறிவிப்பாகும். சட்டப்பூர்வ காரணங்களுக்காக அவருடைய உண்மையான பெயரை நாம் பயன்படுத்த முடியாது. அவர் 18 வயதிற்குட்பட்டவர், எனவே இந்த வழக்கு அவருக்கான வழக்கறிஞர் மேரி தெரசா ஆர்தரால் தொடங்கப்பட்டது. அவர் 18 வயதை விட இளையவர், எனவே இந்த வழக்கு அவருக்கான வழக்கறிஞர் மேரி தெரசா ஆர்தரால் தொடங்கப்பட்டது.

இந்த வழக்கு ஆஸ்திரேலியாவின் பெடரல் நீதிமன்றத்தில் உள்ளது. இது ஆஸ்திரேலியாவின் காமன்வெல்த் ("ஆஸ்திரேலியான் கோவேர்ன்மென்ட்") க்கு எதிரானது.

இந்த வழக்கு ஒரு "கிளாஸ் ஆக்சன்". 27 ஆகஸ்ட் 2011 மற்றும் 25 பிப்ரவரி 2020 க்கு இடையில் ஆஸ்திரேலியாவில் குடியேற்றக் காவலில் இருந்த அவரும் மற்றவர்களும் ("குழு உறுப்பினர்கள்") ஆஸ்திரேலிய அரசால் சட்டவிரோதமாக தடுத்து வைக்கப்பட்டதாக DBE17 கூறுகிறது. 27 ஆகஸ்ட் 2011 மற்றும் 25 பிப்ரவரி 2020 க்கு இடையில் நீங்கள் ஆஸ்திரேலியாவில் குடியேற்றக் காவலில் இருந்திருக்கலாம் என்பதால் இந்த அறிவிப்பைப் பெறுகிறீர்கள். எனவே DBE17 தொடங்கிய வகுப்பு நடவடிக்கையில் நீங்கள் குழு உறுப்பினராக இருக்கலாம்.

கடந்த ஆண்டு இந்த நீதிமன்ற வழக்கு குறித்து 'சாத்தியமான குழு உறுப்பினர்களுக்கு நோட்டீஸ்' அனுப்பப்பட்டது, மேலும் சில பெறுநர்கள் இந்த வழக்கு குறித்து மாரிஸ் பிளாக்பர்னைத் தொடர்பு கொண்டுள்ளனர். நீங்கள் தொடர்பு கொள்ளாவிட்டாலும், இந்த அறிவிப்பு உங்களையும் உங்கள் சட்ட உரிமைகளையும் பாதிக்கலாம். இந்த அறிவிப்பின் நோக்கம் வழக்கு குறித்த புதுப்பிப்பை வழங்குவதாகும். மேலும் சாத்தியமான குழு உறுப்பினர்களுக்கு தெரியப்படுத்த - சட்டத்தில் மாற்றம் காரணமாக, DBE17 இனி வழக்கை நடத்த முன்மொழிகிறது.

23 ஜூன் 2021 அன்று, ஆஸ்திரேலியாவின் உயர்நீதிமன்றம், காமன்வெல்த் ஆஃப் ஆஸ்திரேலியா வசனங்கள் AJL20 [2021] HCA 21 என்ற வித்தியாசமான வழக்கை முடிவு செய்தது. உயர் நீதிமன்றம் ஆஸ்திரேலியாவின் மிக உயர்ந்த நீதிமன்றம் என்பதால், மற்ற அனைத்து நீதிமன்றங்களும் சட்டம் பற்றிய அதன் முடிவுகளை பின்பற்ற வேண்டும். ALJ20 வழக்கு இந்த வழக்கைப் போலவே இல்லை என்றாலும், இந்த "கிளாஸ் ஆக்சன்" உங்கள் சார்பாக செய்யப்படும் கோரிக்கைகளின் வெற்றிக்கு முக்கியமான சில சட்ட சிக்கல்களை இது கையாள்கிறது. அந்த சட்ட சிக்கல்கள் குறித்த உயர் நீதிமன்றத்தின் நியாயமும் முடிவும் இந்த "கிளாஸ் ஆக்சன்" வெற்றி பெறுவதற்கான வாய்ப்புகளை பாதித்துள்ளது. உயர்நீதிமன்றம் என்ன முடிவெடுத்தது என்பதை பரிசீலித்த பிறகு, DBE17 இன் வழக்கறிஞர்கள் DBE17 இன் நலன்களுக்காக "வகுப்பு நடவடிக்கை" தொடரக்கூடாது என்று முடிவு செய்துள்ளனர். இது "இடைநிறுத்தம்" என்று அழைக்கப்படுகிறது.

பொதுவாக, யாராவது ஒரு வழக்கை நிறுத்தும்போது, அவர்கள் மறுபக்கத்தின் சட்டச் செலவுகளைச் செலுத்த வேண்டும். ஆஸ்திரேலிய அரசாங்கத்துடன் ஒரு ஒப்பந்தம் எட்டப்பட்டுள்ளது - அதன் இடைநிறுத்தம் அங்கீகரிக்கப்பட்டால், அது DBE17 க்கு எதிராக சட்ட செலவுகளை நாடாது.

ஒரு வர்க்க நடவடிக்கையின் இடைநிறுத்தம் நீதிமன்றத்தால் அங்கீகரிக்கப்பட வேண்டும். DBE17 தனது முன்மொழியப்பட்ட நிறுத்தத்திற்கு ஒப்புதல் அளிக்குமாறு நீதிமன்றத்தை கேட்கும். அது அங்கீகரிக்கப்பட்டால், கிளாஸ் ஆக்சன் முடிவடைகிறது, மேலும் எந்த குழு உறுப்பினரும் அதிலிருந்து எந்த இழப்பீடும் பெற மாட்டார்கள். நீங்கள் எந்த சட்டச் செலவையும் செலுத்த வேண்டியதில்லை.

சட்டவிரோதமாக தடுத்து வைத்திருப்பதற்காக ஆஸ்திரேலிய அரசாங்கத்திற்கு எதிராக உங்கள் சொந்த உரிமைகோரலைக் கொண்டுவர முடிந்தால், கிளாஸ் ஆக்சன் நிலுவையில் இருந்தபோது அந்த உரிமைகோரலைக் கொண்டுவருவதற்கான எந்த நேர வரம்பும் இடைநீக்கம் செய்யப்பட்டால், நீதிமன்றம் கிளாஸ் ஆக்சன் ஐ நிறுத்துவதற்கு ஒப்புதல் அளித்தால் அந்த கால வரம்பு மீண்டும் தொடங்கும்.

ஆஸ்திரேலிய அரசுக்கு எதிராக உங்கள் சொந்த உரிமைகோரலைக் கொண்டுவர விரும்புவதாக நீங்கள் நினைத்தால், நீங்கள் உடனடியாக சுதந்திரமான சட்ட ஆலோசனையைப் பெற வேண்டும்.

2. நான் என்ன செய்ய வேண்டும்?

நிறுத்தப்படுவதை நீங்கள் எதிர்க்கவில்லை என்றால் நீங்கள் செய்ய வேண்டியது எதுவும் இல்லை.

இடைநீக்கத்தை அங்கீகரிக்க வேண்டாம் என்று நீங்கள் நீதிமன்றத்தை கேட்க விரும்பினால், 9 நவம்பர் 2021 க்குள் நீங்கள் கண்டிப்பாக:

- மாரிஸ் பிளாக்பர்னுக்கு ஒரு எழுத்துப்பூர்வ அறிவிப்பை அனுப்பவும் Asylum Seeker Class Action Team, at Level 21, 380 La Trobe Street, Melbourne VIC 3000 அல்லது asylumseekerclassaction@mauriceblackburn.com.au நீங்கள் ஏன் தீர்வை எதிர்க்க விரும்புகிறீர்கள் என்று சொல்லுங்கள் உங்கள் காரணங்களுடன்; மற்றும்
- நீங்கள் நிறுத்தப்படுவதை எதிர்க்க விரும்புவதாகக் கூறி, எழுத்துப்பூர்வமாக சமர்ப்பிப்புகளை நீதிமன்றத்தில் தாக்கல் செய்ய வேண்டும். உங்கள் ஆட்சேபனைக்கு ஆதரவான ஆதாரங்களுடன் நீங்கள் காரணங்களை வழங்க வேண்டும்; மற்றும்
- 30 நவம்பர் 2021 அன்று நீங்கள் விசாரணைக்கு கலந்து கொள்ள வேண்டும் (அல்லது ஒரு பிரதிநிதியை அனுப்பவும்), அப்போது கூட்டாட்சி நீதிமன்றம் தீர்வுக்கு ஒப்புதல் அளிக்கலாமா என்று பரிசீலிக்கும். உங்கள் ஆட்சேபனைக்கு ஆதரவாக நீங்கள் (அல்லது உங்கள் பிரதிநிதி) வாய்மொழியாக சமர்ப்பிக்கலாம். தொடர்புடைய தொற்றுநோய் கட்டுப்பாடுகள் தொடர்பாக விக்டோரியன் தலைமை சுகாதார அதிகாரி வழங்கிய திசைகளைப் பொறுத்து, விசாரணை நடைபெறும்:

Victoria Registry
Federal Court of Australia
Owen Dixon Commonwealth Law Courts Building
305 William Street
Melbourne VIC 3000

அல்லது

மைக்ரோசாஃப்ட் டிம்ஸ் வீடியோ கான்பரன்ஸ் வழியாக ஆன்லைனில்.

30 நவம்பர் 2021 அன்று, நீங்கள் (அல்லது உங்கள் பிரதிநிதி) இடைநீக்கம் அங்கீகரிக்கப்படக்கூடாது என்று ஏன் கருதுகிறீர்கள் என்பதை நீதிமன்றத்திற்கு விளக்க வேண்டும். நீங்கள் ஒரு 'பிரதிநிதி விண்ணப்பதாரர்' ஆக மற்றும் கிளாஸ் ஆக்சன் இன் நடத்தையை ஏற்க விரும்புகிறீர்களா என்பதை நீதிமன்றத்திற்கு தெரிவிக்க முடியும்.

சிஏ முன்மொழியப்பட்ட முன்மொழிவை நீங்கள் எதிர்க்க விரும்பினால், நீங்கள் உடனடியாக சுயாதீன சட்ட ஆலோசனையைப் பெற வேண்டும்.

3. தொடர்புடைய ஆவணங்களின் நகல்களை எங்கு பெறலாம்?

உரிமைகோரல் அறிக்கை மற்றும் பாதுகாப்பு உட்பட கீழேயுள்ள வழிகளில் தொடர்புடைய ஆவணங்களின் நகல்களைப் பெறலாம்:

- இங்கிருந்து டவுன்லோட் செய்யுங்கள்: <https://www.mauriceblackburn.com.au/class-actions/current-class-actions/unlawful-detention-of-people-seeking-asylum-class-action>
- மாரிஸ் பிளாக்பர்ன் வழக்கறிஞர்களின் அலுவலகங்களில் ஒன்றில் காலை 9 மணி முதல் மாலை 5 மணி வரை சம்பந்தப்பட்ட இடத்தின் தொற்றுநோய் கட்டுப்பாடுகளால் அனுமதிக்கப்பட்டால் அவற்றை ஆய்வு செய்வதன் மூலம் அதைப் பெறலாம். தொடர்பு விவரங்கள் www.mauriceblackburn.com.au அல்லது 1800 930 956 ஐ அழைப்பதன் மூலம் கிடைக்கும்.
- டிஸ்ட்ரிக்ட் ரெஜிஸ்ட்ரி ஓபி தி பெடரல் கோர்ட் ஐ தொடர்பு கொண்டு (தொடர்பு விவரங்கள் www.fedcourt.gov.au) மற்றும் பொருத்தமான ஆய்வு கட்டணத்தை செலுத்துவதன் மூலம்.
- அவற்றை பெடரல் கோர்ட் வெப்சைட் <https://www.fedcourt.gov.au/law-and-practice/class-acts/class-actions> இல் தேடுங்கள்.

தயவுசெய்து மேலே உள்ள விஷயங்களை கவனமாகக் கவனியுங்கள். நீங்கள் உறுதியாக தெரியாத ஏதாவது இருந்தால், நீங்கள் 1800 930 956 இல் மாரிஸ் பிளாக்பர்ன் வழக்கறிஞர்களை தொடர்பு கொள்ளவும் அல்லது asylumseekerclassaction@mauriceblackburn.com.au என்ற மின்னஞ்சலுக்கு தொடர்பு கொள்ளவும் அல்லது உங்கள் சொந்த சட்ட ஆலோசனை பெறவும். உங்கள் முடிவை எடுக்க நீங்கள் தாமதிக்கக்கூடாது.